

Guión de Video del IAC 2016

El futuro de la CSM y el papel de las zonas Literatura de NA y nuestro propósito primordial Nuestro sistema de servicio

Diapositiva 1

Este es el segundo de cuatro videos que cubre el material del Informe de la *Agenda de la Conferencia 2016 o del IAC*.

Diapositiva 2

Este video cubre los ensayos del IAC titulados “el futuro de la CSM y el papel de las zonas,” “nuestro sistema de servicio,” y “literatura de NA y nuestro propósito primordial.” Cada ensayo provee antecedentes y el contexto que ayudara a los miembros a que entreguen aportes informados y preparara a los delegados para las discusiones en la Conferencia de Servicio Mundial.

Diapositiva 3

El futuro de la CSM y el papel de las zonas

Diapositiva 4

En la última Conferencia de Servicio Mundial hubo una serie de discusiones sobre el futuro de la conferencia. En la conferencia no se tomaron decisiones y tenemos planificado continuar la conversación en la CSM 2016.

Diapositiva 5

La pregunta es ¿cómo puede la conferencia cumplir de mejor forma con las necesidades de NA en la actualidad y en un futuro? La CSM es grande y cara. Estamos llegando al punto donde la eficacia se pondrá en peligro. En conferencias anteriores la Junta Mundial ofreció una serie de recomendaciones—moratorias para desacelerar el crecimiento, una CSM más pequeña basada en la participación de estados/naciones/provincias o la eliminación de los suplentes y suspender la financiación automática de las regiones.

Estas ideas no han sido respaldadas o no han obtenido suficiente atracción como para efectuar cambios.

Diapositiva 6

Entonces en la CSM 2014, le solicitamos a los *participantes* que compartieran su visión y tuvieron mucha claridad sobre las razones por la cuales nos reunimos como conferencia;

- ◆ Visión y propósito
- ◆ Responsabilidad legal
- ◆ Supervisión
- ◆ Coordinación global/compartir mejores practicas
- ◆ Fomentar el sentido comunitario

Diapositiva 7

Pero la pregunta sigue siendo: ¿quién debe estar presente para cumplir con este propósito?

En la última conferencia escuchamos que había apoyo sólido para la admisión zonal, aunque no necesariamente “zonas” como están configuradas en la actualidad.

¿Esta es en realidad la dirección hacia donde nos dirigimos? No estamos seguros. Estamos intentando facilitar el proceso de tener esta discusión y finalmente tomar algún tipo de decisión.

La sesión final de Planificar Nuestro Futuro en la CSM 2014 les solicito a los participantes de la conferencia que respondieran esta pregunta “¿Hacia dónde nos dirigimos en este momento?” Muchos participantes sugirieron que se formara un grupo de trabajo, lo cual se hizo y que debíamos hacer más para informar a los miembros sobre los temas.

Estamos publicando un paquete de información junto con el IAC que esperamos que le proporcione a los miembros más información sobre las dos conversaciones que se están llevando a cabo bajo el tema “Planificar Nuestro Futuro”: 1. El papel de las zonas en relación con las comunidades que son miembros de la zona, y 2. El futuro de la CSM como un organismo de servicio sostenible y efectivo.

Diapositiva 8

Hay tres partes del paquete de Planificar Nuestro Futuro que estamos publicando:

1. Los datos de los talleres del papel de las zonas
2. El PowerPoint/Video del futuro de la CSM

Todos estos materiales se encuentran disponibles en nuestro sitio web en www.na.org/future.

Esperamos que estas herramientas les sean útiles para discutir estos temas en sus regiones y para preparar a los delegados de mejor forma para la CSM 2016.

Diapositiva 9

Necesitamos continuar esta discusión en la CSM 2016. ¿Estamos dirigiéndonos a la admisión zonal? Eso es lo que pensamos que escuchamos en la última conferencia. ¿Eso es lo que ustedes escucharon? ¿Eso es lo que ustedes apoyan?

Que se requerirá de nuestra parte, ¿una conferencia, para negociar una solución factible? Necesitamos un criterio factible para admisión en la CSM—así consista en regiones o zonas en algún momento. Si admitimos regiones adicionales en la conferencia, tendremos que crear espacio. ¿Cómo podemos poner a disposición más posibilidades?

Como Junta, nuestra preocupación principal es que la conferencia se pueda poner de acuerdo sobre algún tipo de visión que cumpla con un límite de sostenibilidad y eficacia.

Diapositiva 10

PAUSA PARA DISCUTIR

Diapositiva 11

Nuestro sistema de servicio

Diapositiva 12

En la última conferencia, se aprobaron tres mociones con frases similares que están relacionadas con el sistema de servicio—una “estar de acuerdo en principio con dirigirnos hacia un sistema de servicio que contiene foros de apoyo de grupo” otra sobre las conferencias locales de servicio, y la tercera sobre las juntas locales de servicio. Las tres mociones se aprobaron por más de dos terceras partes después de que se enmendaron agregando la frase “que se incluyan en la GSL como una opción además de nuestras unidades de servicio actuales.”

Diapositiva 13

Pensamos que revisar la GSL podría ser sumamente útil. Sin embargo, no creemos que *todavía* estamos listos para revisar la guía de manera exitosa. Necesitamos materiales de servicio que describen lo que ahora está funcionándonos. Nos encantaría poder revisar *la Guía de Servicios Locales para que incluya* materiales sobre como apoyar de mejor forma a nuestros grupos, como realizar asambleas de planificación, utilización de proyectos, creación de presupuestos y por ejemplo como tomar decisiones a través del consenso. Tenemos planificado enfocarnos en capturar esas experiencias más a fondo durante el próximo ciclo.

Diapositiva 14

Hemos comenzado a realizar reuniones por la red que están enfocadas en aspectos del proyecto del sistema de servicio, y tenemos planificado realizar más reuniones durante el próximo ciclo. También reorganizamos la página web de los recursos locales de servicio. Este es un sitio donde pueden compartir todo, de formatos de grupos de recuperación a pautas de toma de decisiones por consenso a anuncios de servicio público: www.na.org/localresources.

La necesidad que existe para materiales de servicio relevantes es aplicable a todas nuestras mejores prácticas y no únicamente a las ideas del proyecto del sistema de servicio. También nos gustaría recopilar herramientas e ideas sobre lo que está funcionando en la actualidad con los servicios de área y región.

Diapositiva 15

Otra idea que surgió del proyecto del sistema de servicio que no queremos olvidar es trabajar conjuntamente dentro de un estado, nación, o provincia (ENP) para suministrar servicios. Tener la presencia de NA en todo el estado (o en toda la nación- o provincia) puede facilitar que las personas nos encuentren y pueda hacer que sea más fácil comunicarnos con sistemas como el estado o las prisiones federales. También nos puede ayudar a que NA crezca a través de todo el estado o la nación, y no únicamente suministrando servicios donde ya nos encontramos.

Todavía creemos que estas razones son buenas para poder colaborar con los servicios de ENP sin importar que opinión se tiene sobre el tema de las admisiones. Nos alegra poder apoyar cualquier esfuerzo para iniciar los servicios compartidos.

Diapositiva 16

PAUSA PARA DISCUTIR

Diapositiva 17

La literatura de NA y nuestro propósito primordial

Diapositiva 18

En este ciclo de conferencia se ha visto un esfuerzo renovado por parte de una minoría de miembros pequeña pero persistente para expandir la distribución de literatura ilícita. Para muchos de nosotros que éramos miembros de NA en la parte inicial de la década de los 90s, este es un recuerdo de un capítulo doloroso de la historia de NA. La falta de unidad nos desvió a todos de nuestro propósito primordial y esto hizo que muchos miembros y miembros potenciales se apartaran de NA.

En respuesta a un resurgimiento reciente de literatura ilícita en el último año hemos creado dos boletines sobre este tema. Los animamos a que los lean. Los pueden encontrar en www.na.org/fipt.

Diapositiva 19

Este conflicto parecía que se había resuelto en los años 90s cuando la Oficina de Servicio Mundial a través de la conciencia de grupo que se expresó en la CSM, fue reconocida como la autoridad exclusiva que tenía los derechos de publicar y distribuir la literatura de NA. Durante estos años también se creó *la Guía Introductoria de NA* y el *Fideicomiso de la Propiedad Intelectual de la Confraternidad (FPIC)* el cual se adoptó en 1993.

El *Fideicomiso de la Propiedad Intelectual de la Confraternidad* es una expresión de la experiencia y de las decisiones que la confraternidad tomo con mucho trabajo en repuesta a muchos de los mismos temas que parece que han resurgido en la actualidad. Su propósito es asegurar que la propiedad de NA se mantenga protegida para NA en su totalidad y que se proteja para aquellos miembros que todavía están por venir.

Diapositiva 20

Muchos de nuestros miembros que entienden la historia de este tema han preguntado porque no hemos retornado al juzgado. Nuestra experiencia nos muestra que a las personas que continúan teniendo este comportamiento constantemente, no les importa lo que dicen los juzgados. Las demandas judiciales son dolorosas costosas. Preferiríamos que los recursos humanos y financieros de NA se utilizaran para otros propósitos. Creemos que solo los miembros de NA con sus propias acciones pueden detener este tipo de actividad.

Diapositiva 21

El precio de nuestra literatura está diseñado para proveer servicios y apoyo, incluyendo literatura para aquellas personas que la necesitan. Hace mucho tiempo NA tomo una decisión, la cual ha sido apoyada desde entonces, de permanecer unidos como parte de un esfuerzo mundial y no descentralizarnos como lo han hecho otras confraternidades.

Hoy en día, como una verdadera confraternidad internacional, la protección de la fidelidad de la literatura de NA y los servicios de apoyo que provee a través de la venta de literatura, se han complicado más y tal vez son más importantes que nunca.

Diapositiva 22

Cuando el *FPIC* se adoptó en 1993, los servicios mundiales prestaban servicios a 16,575 reuniones, de las cuales más del 88% se encontraban en los EEUU y en Canadá. Publicamos IPs, libritos, el Texto Básico y el nuevo *Solo por Hoy* en inglés, y aproximadamente 100 títulos traducidos. Contribuimos la gran cantidad de \$4,772 en literatura gratis para Hel.

Diapositiva 23

En contraste, en la actualidad NA se reúne 63,000 veces por semana en 77 lenguajes en 131 países. Solo 45% de las reuniones de NA se encuentran ahora en los EEUU y Canadá. Publicamos casi 1,000 títulos traducidos y casi todas las semanas se publica algo nuevo. En el último año fiscal pudimos proveer \$535,599 en literatura gratis o subsidiada.

Diapositiva 24

No creemos que los Servicios Mundiales de NA sean responsables por este crecimiento sorprendente, pero creemos que los Servicios Mundiales de NA han jugado una parte, junto con los esfuerzos incansables de miembros, grupos, áreas, regiones y zonas alrededor del mundo. La disponibilidad de literatura en el propio lenguaje y cultura de los miembros ha tenido un impacto. Y la lista de lo que los servicios mundiales proveen para que esto ocurra es grande y a menudo costosa. Formamos grupos de trabajo con miembros de alrededor del mundo para crear borradores para que la confraternidad revise y guie las revisiones.

En 1993, la mayoría de los comités de los “servicios mundiales” fueron formados principalmente con miembros de los EEUU y se financiaron a través de sus propios esfuerzos o de sus regiones. La financiación se proveía únicamente para el coordinador y el vice coordinador del comité y para los envíos de los materiales. En la actualidad, todos los miembros y los grupos de trabajo están financiados por los servicios mundiales para poder asegurar que exista acceso equitativo y que haya participación más diversa.

Para poder proteger la fidelidad de nuestro mensaje, proveemos asistencia profesional de traducciones para muchos lenguajes, para crear borradores con los que trabajan los comités locales de Traducciones y quienes mantienen comunicación con nuestro departamento de traducciones. Luego trabajamos dentro de varios sistemas legales para asegurar que la literatura y las marcas registradas de NA tengan derechos de autor y que estén protegidas alrededor del mundo.

Y esos son solo los esfuerzos que se requieren para que se produzca una pieza de literatura. Los otros esfuerzos que los Servicios Mundiales de NA proveen en nombre de NA son extensos y a

menudo no son cosas que la mayoría de los miembros conocen. Los animamos a que lean nuestros informes como el próximo número de la revista *NA Way* del mes de enero o el reporte anual el cual resume algunas de las actividades de apoyo a la confraternidad durante este año. Las ventas de literatura financian mucho de este trabajo importante.

Diapositiva 25

La confraternidad de NA ha expresado su conciencia en relación con nuestra literatura: las publicaciones aprobadas deben permanecer con los Servicios Mundiales de NA. La decisión apoya las prioridades colectivas de nuestra confraternidad mundial. Los grupos y los miembros de NA tienen el derecho y a responsabilidad de exigir que aquellas personas que imprimen o modifican la literatura de NA se abstengan de hacerlo. La recuperación personal depende de la unidad de NA; debemos trabajar conjuntamente para proteger la integridad de nuestra literatura que salva vidas.

Diapositiva 26

Diapositiva 27

Esperamos que este video los haya ayudado en su discusión de sobre este material. Por favor recuerde que hay tres otros videos que resumen los contenidos del IAC.

Pueden bajar una copia del *Informe de la Agenda de la Conferencia* en www.na.org/conference o pueden ordenar una copia impresa de los Servicios Mundiales de NA.

Si tienen preguntas, por favor escribanos y déjenos saber: worldboard@na.org.